

B2.42 Débattre

- ☐ Exprimer et défendre une opinion
- ☐ Formulation de questions et remarques critiques
- ☐ Réagir aux arguments des autres



La thèse	(La tesis)	Argumenter	(Argumentar)
La nuance	(El matiz)	Contester	(Contestar)
La contradiction	(La contradicción)	Manifester pour	(Manifestarse por)
L'argument (Un)	(El argumento (Un))	Etre soutenu par	(Ser apoyado por)
Le contre-argument	(El contraargumento)	Exiger des solutions	(Exigir soluciones)
L'objection (Une)	(La objeción (Una))	Etre concerné par	(Estar preocupado por)
Le raisonnement	(El razonamiento)	Etre menacé de	(Estar amenazado de)
La question	(La pregunta)	Etre sans danger pour l'environnement	(No representar peligro para el medio ambiente)
En revanche	(En cambio)	Remuer l'opinion publique	(Mover la opinión pública)
Néanmoins	(No obstante)	Réparer les dommages	(Reparar los daños)
À mon avis	(En mi opinión)	Etre au courant de	(Estar al tanto de)

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)

Lors d'un échange tendu entre deux **candidats**, chacun défend sa vision de la **vie politique** et critique l'autre avec fermeté. L'un refuse qu'on lui attribue « le monopole du cœur » et rappelle des attaques anciennes. Ils insistent sur le fait qu'ils ne sont ni **Premier ministre** ni **Président de la République** pendant le débat. Malgré la colère, l'idée de rester calme est présentée comme essentielle. L'un promet aussi une **justice** réellement indépendante, de peur que la majorité n'influence les décisions.



*Durante un intercambio tenso entre dos **candidatos**, cada uno defiende su visión de la **vida política** y critica al otro con firmeza. Uno se niega a que se le atribuya «el monopolio del corazón» y recuerda ataques antiguos. Insisten en el hecho de que no son ni **primer ministro** ni **presidente de la República** durante el debate. A pesar de la ira, la idea de mantener la calma se presenta como esencial. Uno también promete una **justicia** realmente independiente, por miedo a que la mayoría influya en las decisiones.*

1. Que veulent souligner les interlocuteurs à propos de leur rôle pendant l'échange ?
 - a. Ils gouvernent ensemble en tant que majorité.
 - b. Ils sont deux candidats à égalité, sans fonction officielle ce soir-là.
 - c. Ils représentent la justice et doivent rester impartiaux.
 - d. L'un est Président de la République et l'autre simple citoyen.
2. Quelle image publique est reprochée à l'un des candidats ?
 - a. On l'accuse d'avoir perdu la majorité au Parlement.
 - b. Certains le présentent comme « l'homme du passif ».
 - c. On le décrit comme trop jeune et inexpérimenté.
 - d. On lui reproche de refuser toute référence au passé.

1-b 2-b

2. Gramática: El ne explétif: miedo, duda, comparación

El ne expletivo marca un estilo formal después de verbos que expresan el temor, la duda o la negación, después de ciertas conjunciones o también en comparaciones.



Construction (Construcción)	Exemple (Ejemplo)
Craindre que + ne	Je crains que l'objection ne bloque le débat. (<i>Temo que la objeción no bloquee el debate.</i>)
Avoir peur que + ne	J'ai bien peur que la thèse ne soit solide. (<i>Me temo que la tesis sea sólida.</i>)
Nier que + ne	Elle nie que l'argument ne contredise le sien. (<i>Ella niega que el argumento contradiga el suyo.</i>)
Empêcher que + ne	Il empêche que la contradiction ne s'aggrave. (<i>Él impide que la contradicción se agrave.</i>)
Avant que + ne	Répondez avant que le débat ne devienne confus. (<i>Respondan antes de que el debate se vuelva confuso.</i>)
À moins que + ne	Je continue à moins qu'il ne retire sa thèse. (<i>Sigo, a menos que retire su tesis.</i>)
Plus que + ne	Cette nuance compte plus qu'on ne pense. (<i>Este matiz cuenta más de lo que uno piensa.</i>)
Mieux que + ne	Le débat avance mieux qu'on ne l'espérait. (<i>El debate avanza mejor de lo que se esperaba.</i>)

- Je crains que cette objection _____ bloque la réunion, alors je propose de reformuler notre thèse. (*Temo que esta objeción bloquee la reunión, así que propongo reformular nuestra tesis.*)
a. de b. n' c. ne d. pas
- Répondons à cette question avant que le débat _____ devienne trop confus. (*Respondamos a esta pregunta antes de que el debate se vuelva demasiado confuso.*)
a. ne b. pas c. de d. n'

1. ne 2. ne

Reescribe las frases (QR: IA+)



- (Craindre que) Je crains que la réunion soit annulée à la dernière minute.

(*Temo que la reunión no sea anulada a última hora.*)

- (Avoir peur que) J'ai peur que le client comprenne mal notre proposition.

(*Tengo miedo de que el cliente no entienda mal nuestra propuesta.*)

- (Nier que) Elle nie que ses chiffres contredisent les résultats de l'audit.

(Ella niega que sus cifras no contradigan los resultados de la auditoría.)

1. *Je crains que la réunion ne soit annulée à la dernière minute.* **2.** *J'ai peur que le client ne comprenne mal notre proposition.* **3.** *Elle nie que ses chiffres ne contredisent les résultats de l'audit.*

Corrige el error

1. Cette objection pèse plus qu'on pense.

Esta objeción pesa más de lo que uno piensa.

2. Je crains que cette remarque ferme le débat.

Temo que esta observación cierre el debate.

1. *Cette objection pèse plus qu'on ne pense.* **2.** *Je crains que cette remarque ne ferme le débat.*

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|----------------------|--|
| a. une thèse | 1. Idée principale défendue dans un débat, avant qu'on ne l'explique précisément. |
| b. une objection | 2. Remarque qui s'oppose à un argument, de peur qu'il ne soit insuffisant. |
| c. une contradiction | 3. Incohérence entre deux propos, niant que l'un ne puisse coexister avec l'autre. |

a-1 b-2 c-3



2. Tribuna - ¿Hay que limitar los patinetes eléctricos en el centro de la ciudad? (QR: Audio)



Rellena los huecos: raisonnement, Néanmoins, En revanche, objection, thèse, argument, exige, contestent

À Paris, la mairie relance la discussion sur une limitation stricte des trottinettes électriques dans certains quartiers. La (1) _____ des partisans est simple : sécurité des piétons, réduction du bruit et meilleure cohabitation. Le (2) _____ s'appuie sur des accidents récents et sur l'idée que l'espace public est déjà saturé. (3) _____, les opposants (4) _____ une mesure jugée punitive pour les usagers réguliers.

Selon une association d'usagers, l' (5) _____ principal est que la trottinette reste un moyen de transport pratique et relativement sans danger pour l'environnement. (6) _____, elle reconnaît des comportements à corriger et (7) _____ des solutions concrètes : zones de stationnement, contrôles, formation. La mairie dit être au courant des critiques, tout en craignant que l' (8) _____ ne bloque un compromis. Le débat, qui remue l'opinion publique, se poursuivra lors d'une réunion ouverte lundi.

En París, el ayuntamiento reabre el debate sobre una limitación estricta de los patinetes eléctricos en algunos barrios. La tesis de los partidarios es simple: seguridad de los peatones, reducción del ruido y mejor convivencia. El razonamiento se basa en accidentes recientes y en la idea de que el espacio público ya está saturado. En cambio, los opositores cuestionan una medida considerada punitiva para los usuarios habituales.

Según una asociación de usuarios, el argumento principal es que el patinete sigue siendo un medio de transporte práctico y relativamente poco perjudicial para el medio ambiente. No obstante, reconoce comportamientos que hay que corregir y exige soluciones concretas: zonas de aparcamiento, controles, formación. El ayuntamiento afirma estar al tanto de las críticas, al tiempo que teme que la objeción bloquee un compromiso. El debate, que agita a la opinión pública, continuará durante una reunión abierta el lunes.

(1) thèse, (2) raisonnement, (3) En revanche, (4) contestent, (5) argument, (6) Néanmoins, (7) exige, (8) objection

1. Quelle position défendrerais-tu sur cette proposition et quels arguments et contre-arguments présenterais-tu pour convaincre les interlocuteurs ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. La personne est plutôt favorable au partenariat, mais elle demande des garanties et des précisions avant de s'engager.
2. Elle explique que le directeur a déjà suivi la réunion et connaît tous les détails.
3. Selon elle, la principale attente des clients concerne surtout l'impact écologique de la livraison.

Verdadero Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-X

4. Elige la solución correcta

1. Lors de la réunion, nous _____ notre objection avant que le débat ne devienne confus.

(Durante la reunión, manifestamos nuestra objeción antes de que el debate se vuelva confuso.)

- a. manifestons-nous b. manifestent
d. manifestations

c. manifestons

2. À mon avis, vous _____ des solutions concrètes, sinon l'argument risque de perdre en crédibilité.

(En mi opinión, ustedes exigen soluciones concretas; de lo contrario, el argumento corre el riesgo de perder credibilidad.)

- a. exigeaient b. exige c. exigez d. exigez

3. Le porte-parole craint que les citoyens ne _____ contre le projet si l'on minimise les dommages.

(El portavoz teme que los ciudadanos se manifiesten contra el proyecto si se minimizan los daños.)

- a. manifestons b. manifestentons c. manifestent-ils
d. manifestent

1. manifestons 2. exigez 3. manifestent

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Réunion RSE - emballages plastiques

Claire, responsable RSE:

À mon avis, notre thèse doit être claire : nous devons passer à un emballage sans plastique, soutenu par des données sur l'impact environnemental.
(En mi opinión, nuestra tesis debe ser clara: debemos pasar a un envase sin plástico, respaldado por datos sobre el impacto medioambiental.)

Thomas, chef de produit:

Je comprends le raisonnement, mais j'ai une objection : on risque des retours clients si le produit se conserve moins bien, et cela peut remuer l'opinion publique rapidement.
(Entiendo el razonamiento, pero tengo una objeción: nos arriesgamos a devoluciones de clientes si el producto se conserva peor, y eso puede agitar la opinión pública rápidamente.)



**Claire,
responsable
RSE:**

D'accord, il faut de la nuance : ce n'est pas « zéro plastique » à tout prix ; en revanche, on peut exiger des solutions des fournisseurs et tester deux alternatives en pilote.

(De acuerdo, hay que matizar: no es «cero plástico» a toda costa; en cambio, podemos exigir soluciones a los proveedores y probar dos alternativas en un piloto.)

**Thomas, chef
de produit:**

Néanmoins, je conteste l'idée que ce soit sans danger pour l'environnement si on augmente le transport ou l'utilisation de cartons ; êtes-vous au courant des chiffres logistiques ?

(Sin embargo, cuestiono la idea de que sea inocuo para el medio ambiente si aumentamos el transporte o el uso de cartón; ¿estás al tanto de las cifras logísticas?)

**Claire,
responsable
RSE:**

Oui, et c'est précisément la question : on doit comparer les scénarios, répondre à la contradiction et, si un lot pilote cause des dommages, prévoir comment réparer les dommages et communiquer clairement.

(Sí, y esa es precisamente la cuestión: debemos comparar los escenarios, responder a la contradicción y, si un lote piloto causa daños, prever cómo reparar los daños y comunicar con claridad.)

1. Quelle est la thèse de Claire et quel est l'argument principal de Thomas contre ce changement ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

À mon avis, la thèse la plus solide est que... / Je comprends cet argument, néanmoins on peut nuancer en disant... / Je crains qu'on ne confonde pas un fait et une opinion.



1. Dans une réunion au travail, un collègue propose une mesure écologique coûteuse mais « sans danger pour l'environnement » - quelle est votre thèse et quels arguments avancez-vous pour la défendre ?
 2. Lors d'un débat public, quelqu'un affirme que les médias « remuent l'opinion publique » et exagèrent les risques - quelle question critique posez-vous et comment réagissez-vous à ce raisonnement ?
-

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Objet : Réunion de mardi - partenariat ÉcoData

Bonjour,

Je te transfère le dossier sur **ÉcoData**. La direction souhaite signer rapidement, mais je suis **concernée** par l'impact environnemental annoncé (la « compensation » manque de détails) et par une **contradiction** dans leurs chiffres d'émissions entre 2023 et 2024. Plusieurs collègues disent être **au courant** d'articles qui remettent en cause leur méthode.

Peux-tu préparer un **argument** et, si besoin, un contre-argument pour la réunion ? À mon avis, on doit exiger des solutions concrètes (audit, clauses, réparation des dommages) avant de s'engager.

Merci,

Camille Morel



Escribe una respuesta adecuada: *À mon avis, avant de signer, il faudrait... / Je crains que cette contradiction ne fragilise notre décision si on ne la clarifie pas. / En revanche, si ÉcoData accepte un audit indépendant, on pourrait...*

Verbos importantes	Manifester (<i>manifestar</i>)	Exiger (<i>exigir</i>)
	Present	Present
je/j'	manifeste	exige
tu	manifestes	exiges
il/elle/on	manifeste	exige
nous	manifestons	exigeons
vous	manifestez	exigez
ils/elles	manifestent	exigent